

ES

EN

PT

FR

IT

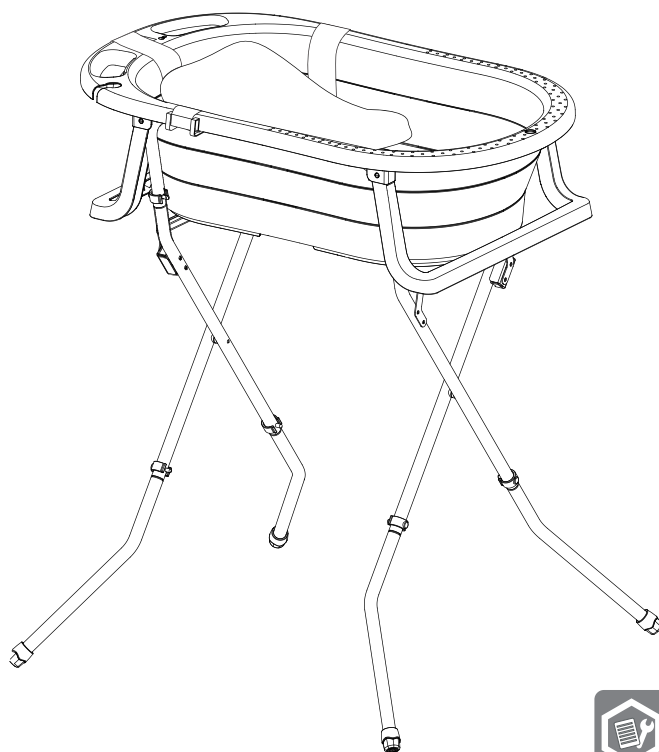
DE

asalvo

BAÑERA CON SOPORTE

LUIGI 2

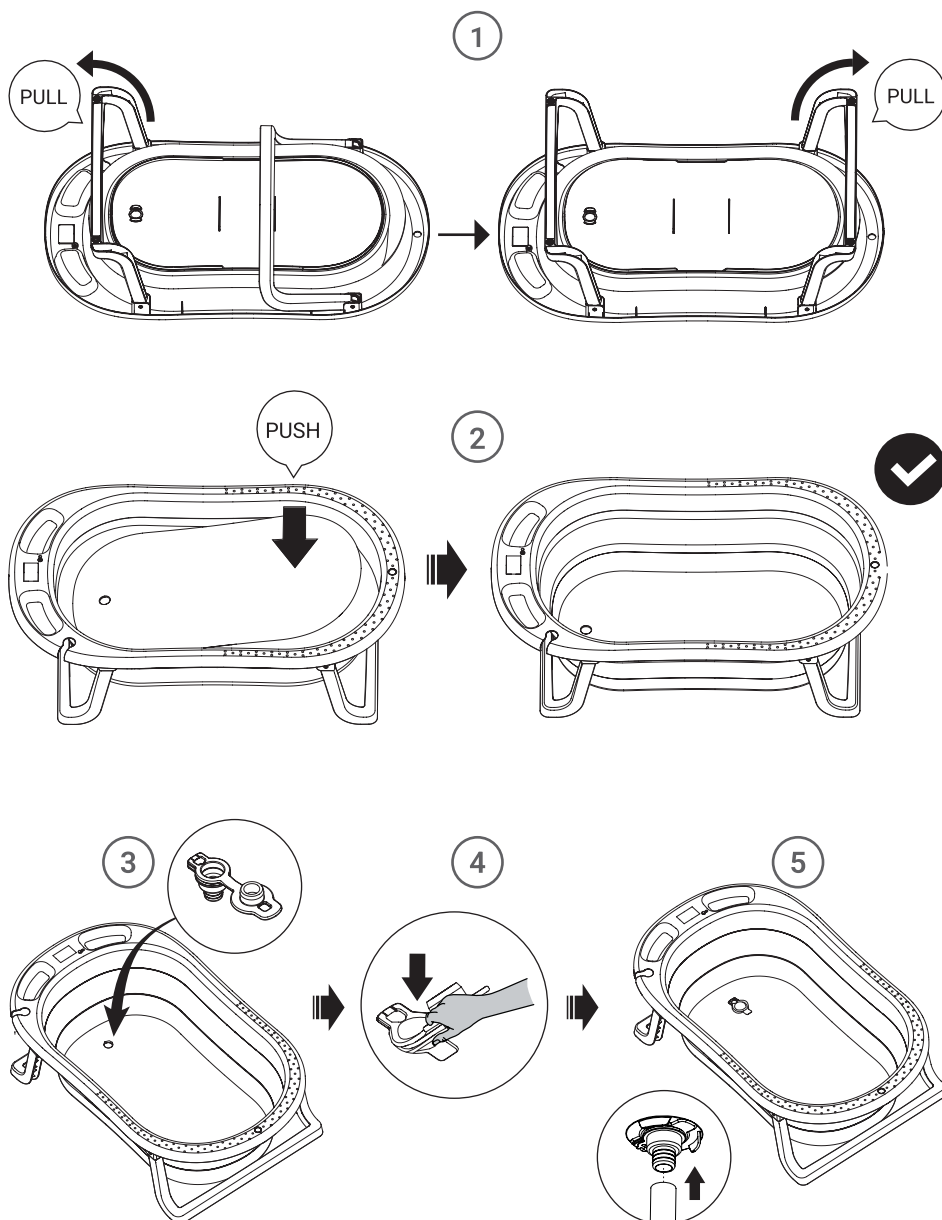
REF.: 25067



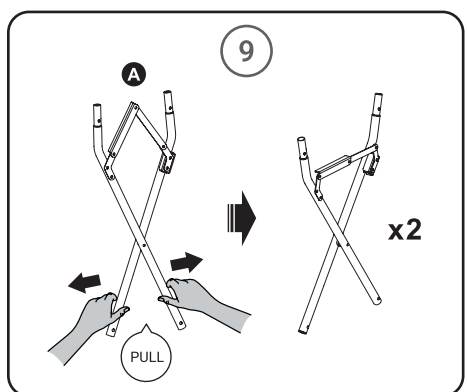
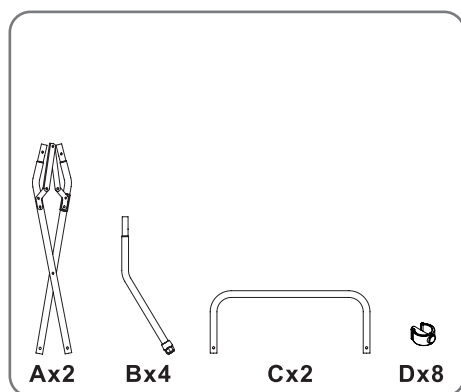
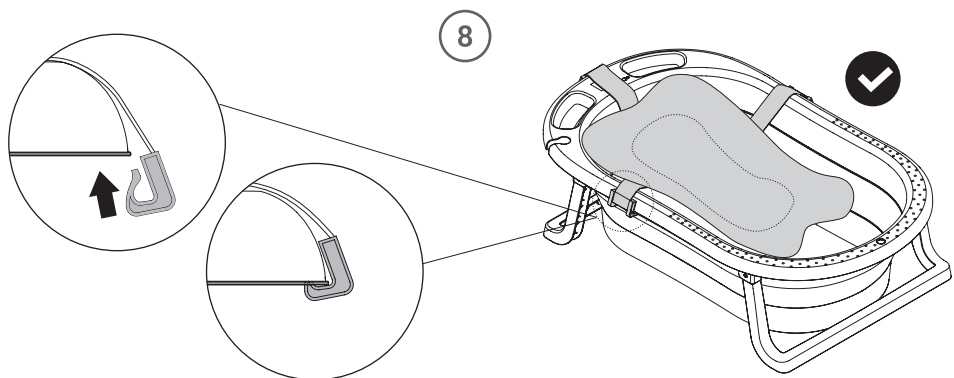
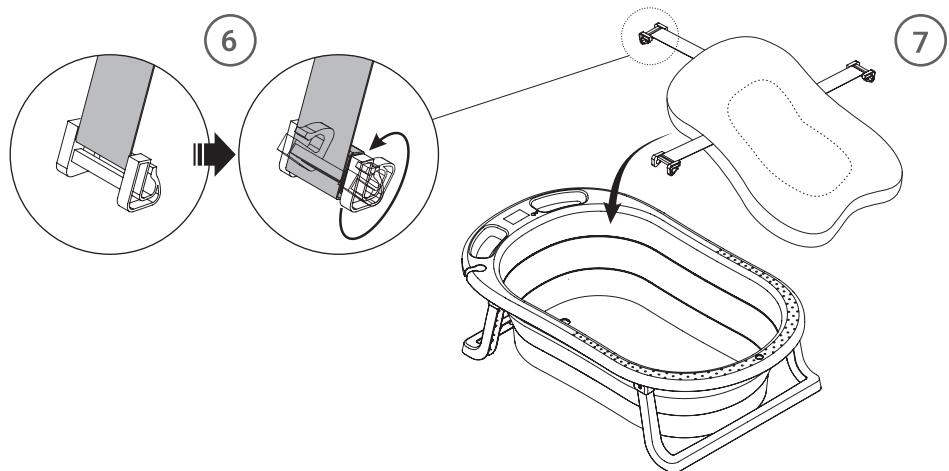
EN 17072:2018

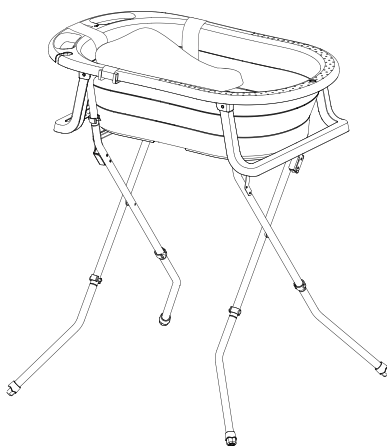
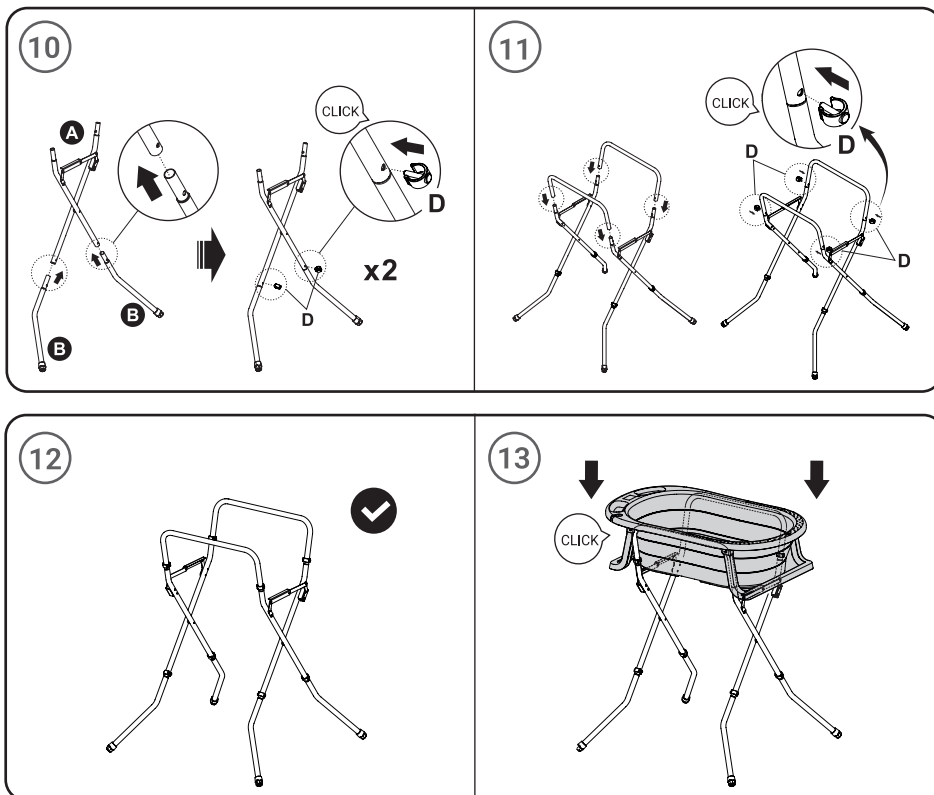


www.asalvo.com

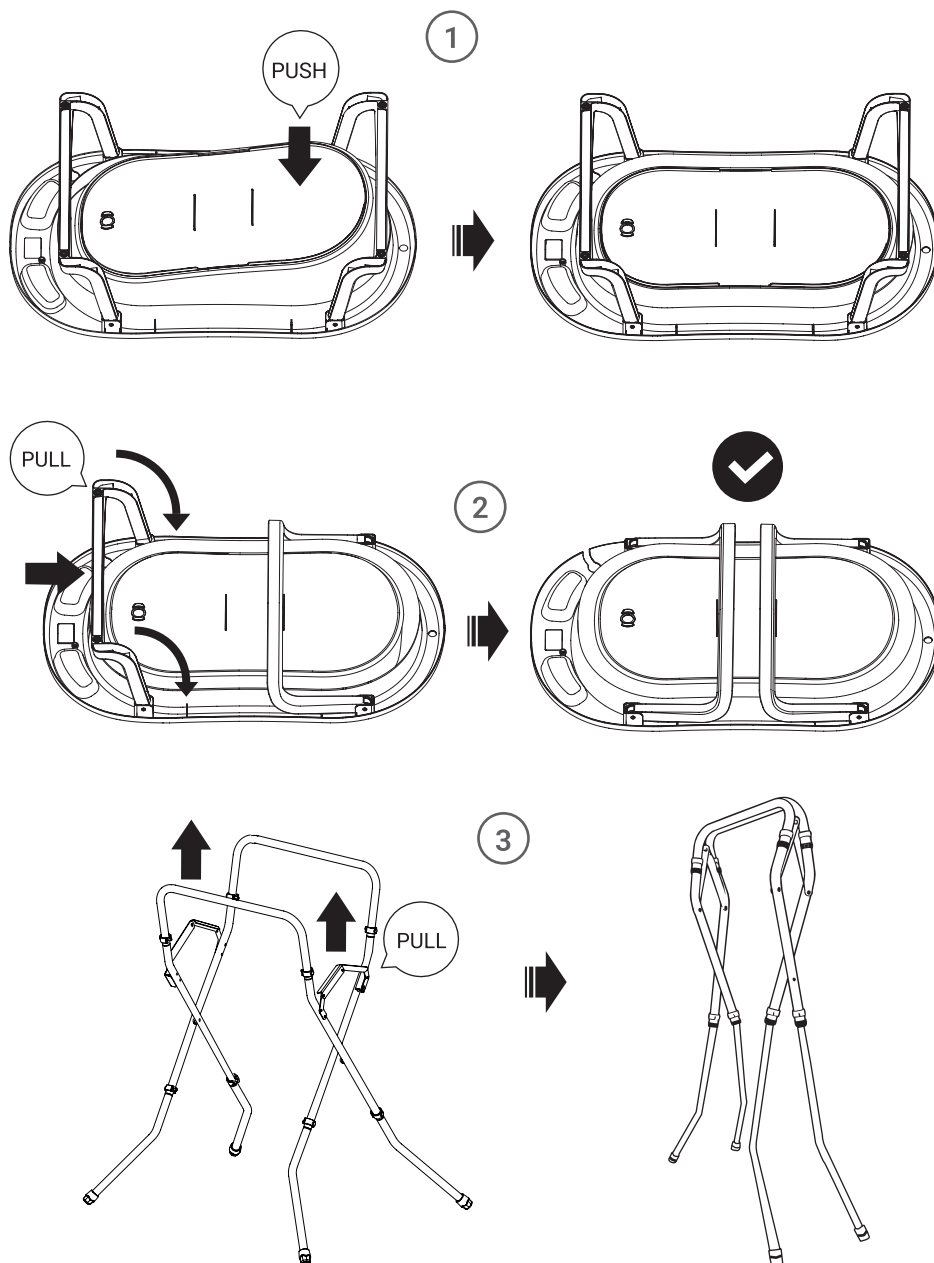


asalto

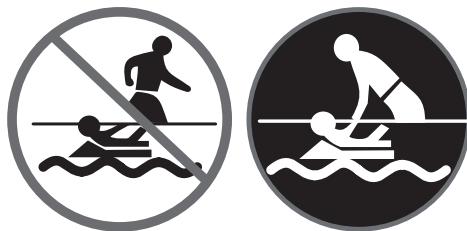
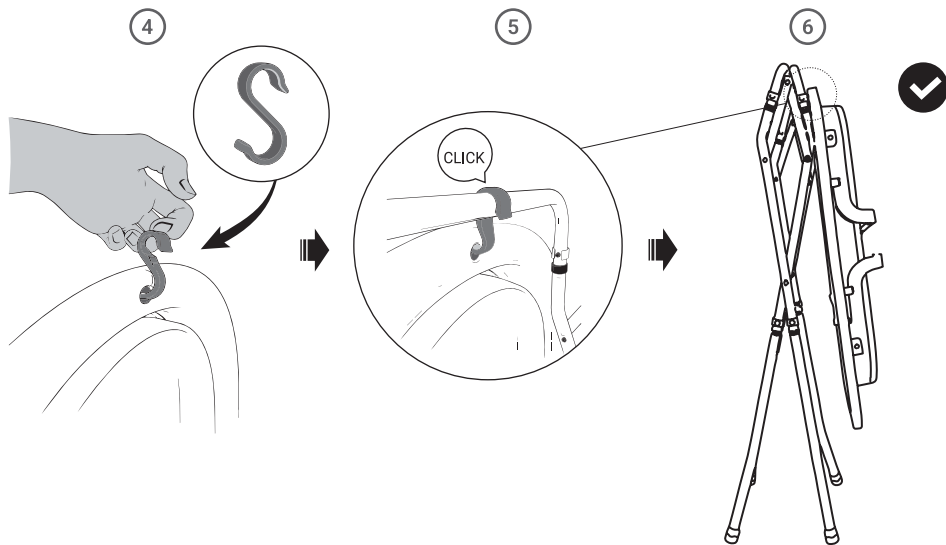




DESMONTAJE - DISASSEMBLY - DESMONTAGEM -
DÉMONTAGE - SMONTAGGIO - DEMONTAGE



asalvo



¡IMPORTANTE! - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

ADVERTENCIAS – PELIGRO DE AHOGAMIENTO

Algunos niños se han ahogado durante el baño.

Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.

- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- No deje nunca al niño desatendido, ni siquiera un instante. Si necesita salir, llévelo consigo.
- Los bebés y los niños pequeños corren un mayor riesgo de ahogamiento durante el baño.
- Este producto no es un dispositivo de seguridad.
- No permita que otro niño sustituya la supervisión de un adulto.
- Para la seguridad del niño, en la bañera solo puede haber un niño a la vez.

USO DEL PRODUCTO

- Rango de uso CON estructura de soporte: desde el nacimiento hasta que el niño intente levantarse por sí solo (máximo 10 kg).
- Rango de uso SIN estructura de soporte: desde el nacimiento hasta un máximo de 15 kg.
- La profundidad del agua nunca debe superar los 15 cm.
- Antes de iniciar el baño, asegúrese de tener todo lo necesario al alcance.

SEGURIDAD DURANTE EL BAÑO

- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar al niño.
- Para evitar quemaduras, coloque el producto de manera que el niño no alcance la fuente de agua.
- Mantenga la bañera alejada de fuentes de calor intenso como radiadores o chimeneas.

INSTALACIÓN Y ESTABILIDAD

- El montaje y plegado del producto debe realizarlo un adulto.
- Compruebe siempre la estabilidad del producto antes de su uso.
- Asegúrese que la bañera esté correctamente fijada y encajada en la estructura de soporte.
- No utilice el producto sobre superficies elevadas o irregulares.
- No utilice la bañera sobre ningún soporte distinto al suministrado con el producto.
- Nunca utilice la estructura de soporte con bañeras de otros modelos ni esta bañera con estructuras de otros modelos.

USO DE COJÍN O DISPOSITIVO DE BAÑO

- Asegúrese de que los dispositivos de fijación del cojín estén bien ajustados a la bañera.
- Compruebe siempre su estabilidad antes de cada uso.
- Utilice únicamente dispositivos compatibles con esta bañera.
- El cojín o dispositivo de baño no independiente debe utilizarse solo hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

ESTADO DEL PRODUCTO

- No utilice el producto si algún componente está dañado, roto o falta.
- No utilice piezas de repuesto o accesorios que no estén aprobados por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la bañera con un paño húmedo, agua y jabón neutro y aclare muy bien con agua.
- No utilice productos abrasivos, corrosivos ni disolventes.
- Mantenga las partes metálicas limpias y secas para evitar la oxidación.

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Material: PP + TPE
- Libre de ftalatos y metales pesados
- Medidas plegado: 105 x 61 x 19 cm
- Medidas abierto: 95,5 x 70 x 77 cm

IMPORTANT! - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS:

WARNINGS – DROWNING HAZARD

Some children have drowned while bathing.

Children can drown very quickly in as little as 2 cm of water.

- Always remain in contact with the child during bathing.
- Never leave the child unattended, even for a moment. If you need to leave the room, take the child with you.
- Babies and young children are at greater risk of drowning during bathing.
- This product is not a safety device.
- Do not allow another child to replace adult supervision.
- For the child's safety, only one child may be in the bathtub at a time.

PRODUCT USE

- Usage range WITH support stand: from birth until the child attempts to stand up unaided (maximum 10 kg).
- Usage range WITHOUT support stand: from birth up to a maximum of 15 kg.
- The water depth must never exceed 15 cm.
- Before starting the bath, make sure everything you need is within reach.

SAFETY DURING BATHING

- Always check the water temperature before bathing the child.
- To prevent burns, position the product so that the child cannot reach the water source.
- Keep the bathtub away from intense heat sources such as radiators or fireplaces.

INSTALLATION AND STABILITY

- The product must be assembled and folded by an adult.
- Always check the stability of the product before use.
- Make sure the bathtub is correctly secured and fitted onto the support stand.
- Do not use the product on elevated or uneven surfaces.
- Do not use the bathtub on any support other than the one supplied with the product.
- Never use the support stand with bathtubs from other models, nor this bathtub with stands from other models.

USE OF CUSHION OR BATH SUPPORT DEVICE

- Make sure the cushion fastening devices are properly secured to the bathtub.
- Always check its stability before each use.
- Use only devices compatible with this bathtub.
- The non-independent cushion or bath support device must only be used until the child can sit unaided.

PRODUCT CONDITION

- Do not use the product if any component is damaged, broken, or missing.
- Do not use spare parts or accessories that are not approved by the manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the bathtub with a damp cloth, water, and mild soap, then rinse thoroughly with water.
- Do not use abrasive, corrosive, or solvent-based products.
- Keep metal parts clean and dry to prevent rusting.

TECHNICAL INFORMATION

- Material: PP + TPE
- Free from phthalates and heavy metals
- Folded dimensions: 105 x 61 x 19 cm
- Open dimensions: 95,5 x 70 x 77 cm

IMPORTANTE! - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

PT

AVISOS:

ADVERTÊNCIAS – PERIGO DE AFOGAMENTO

Algumas crianças afogaram-se durante o banho.

As crianças podem afogar-se muito rapidamente em quantidades de água de apenas 2 cm.

- Permaneça sempre em contacto com a criança durante o banho.
- Nunca deixe a criança sem supervisão, nem por um instante. Se precisar de sair, leve-a consigo.
- Os bebés e as crianças pequenas correm um maior risco de afogamento durante o banho.
- Este produto não é um dispositivo de segurança.
- Não permita que outra criança substitua a supervisão de um adulto.
- Para a segurança da criança, apenas uma criança pode estar na banheira de cada vez.

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

- Faixa de utilização COM estrutura de suporte: desde o nascimento até que a criança tente levantar-se sozinha (máximo 10 kg).
- Faixa de utilização SEM estrutura de suporte: desde o nascimento até um máximo de 15 kg.
- A profundidade da água nunca deve exceder 15 cm.
- Antes de iniciar o banho, certifique-se de que tem tudo o que necessita ao seu alcance.

SEGURANÇA DURANTE O BANHO

- Verifique sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança.
- Para evitar queimaduras, coloque o produto de forma que a criança não consiga alcançar a fonte de água.
- Mantenha a banheira afastada de fontes de calor intenso, como radiadores ou lareiras.

INSTALAÇÃO E ESTABILIDADE

- A montagem e dobragem do produto devem ser realizadas por um adulto.
- Verifique sempre a estabilidade do produto antes da utilização.
- Certifique-se de que a banheira está corretamente fixada e encaixada na estrutura de suporte.
- Não utilize o produto sobre superfícies elevadas ou irregulares.
- Não utilize a banheira sobre qualquer suporte diferente do fornecido com o produto
- Nunca utilize a estrutura de suporte com banheiras de outros modelos, nem esta banheira com estruturas de outros modelos.

UTILIZAÇÃO DA ALMOFADA OU DISPOSITIVO DE BANHO

- Certifique-se de que os dispositivos de fixação da almofada estão bem ajustados à banheira.
- Verifique sempre a sua estabilidade antes de cada utilização.
- Utilize apenas dispositivos compatíveis com esta banheira.
- A almofada ou dispositivo de banho não independente deve ser utilizado apenas até que a criança consiga sentar-se sem ajuda.

ESTADO DO PRODUTO

- Não utilize o produto se algum componente estiver danificado, partido ou em falta.
- Não utilize peças de substituição ou acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe a banheira com um pano húmido, água e sabão neutro e enxague muito bem com água.
- Não utilize produtos abrasivos, corrosivos nem solventes.
- Mantenha as partes metálicas limpas e secas para evitar a oxidação.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

- Material: PP + TPE
- Livre de ftalatos e metais pesados
- Medidas dobrada: 105 x 61 x 19 cm
- Medidas aberta: 95,5 x 70 x 77 cm

IMPORTANT! - LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENT:

AVERTISSEMENTS – RISQUE DE NOYADE

Certains enfants se sont noyés pendant le bain.

Les enfants peuvent se noyer très rapidement dans une quantité d'eau de seulement 2 cm.

- Restez toujours en contact avec l'enfant pendant le bain.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance, même un instant. Si vous devez vous absenter, emmenez-le avec vous.
- Les bébés et les jeunes enfants courent un risque plus élevé de noyade pendant le bain.
- Ce produit n'est pas un dispositif de sécurité.
- Ne permettez pas qu'un autre enfant remplace la surveillance d'un adulte.
- Pour la sécurité de l'enfant, un seul enfant à la fois peut se trouver dans la baignoire.

UTILISATION DU PRODUIT

- Plage d'utilisation AVEC structure de support : de la naissance jusqu'à ce que l'enfant essaie de se lever tout seul (maximum 10 kg).
- Plage d'utilisation SANS structure de support : de la naissance jusqu'à un maximum de 15 kg.
- La profondeur de l'eau ne doit jamais dépasser 15 cm.
- Avant de commencer le bain, assurez-vous d'avoir tout le nécessaire à portée de main

SÉCURITÉ PENDANT LE BAIN

- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de baigner l'enfant.
- Pour éviter les brûlures, placez le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse pas atteindre la source d'eau.
- Maintenez la baignoire éloignée des sources de chaleur intense telles que les radiateurs ou les cheminées.

INSTALLATION ET STABILITÉ

- Le montage et le pliage du produit doivent être effectués par un adulte.
- Vérifiez toujours la stabilité du produit avant son utilisation.
- Assurez-vous que la baignoire est correctement fixée et emboîtée dans la structure de support.
- N'utilisez pas le produit sur des surfaces surélevées ou irrégulières.
- N'utilisez pas la baignoire sur un support autre que celui fourni avec le produit.
- N'utilisez jamais la structure de support avec des baignoires d'autres modèles ni cette baignoire avec des structures d'autres modèles.

UTILISATION DU COUSSIN OU DU DISPOSITIF DE BAIN

- Assurez-vous que les dispositifs de fixation du coussin sont bien ajustés à la baignoire
- Vérifiez toujours sa stabilité avant chaque utilisation.
- Utilisez uniquement des dispositifs compatibles avec cette baignoire.
- Le coussin ou dispositif de bain non autonome doit être utilisé uniquement jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.

ÉTAT DU PRODUIT

- N'utilisez pas le produit si un composant est endommagé, cassé ou manquant.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la baignoire avec un chiffon humide, de l'eau et du savon neutre, puis rincez abondamment à l'eau.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ni de solvants.
- Gardez les parties métalliques propres et sèches afin d'éviter l'oxydation.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Matériau : PP + TPE
- Sans phtalates ni métaux lourds
- Dimensions pliée : 105 x 61 x 19 cm
- Dimensions ouverte : 95,5 x 70 x 77 cm

IMPORTANTE! - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

AVVERTENZA:

AVVERTENZE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

Alcuni bambini sono annegati durante il bagno.

I bambini possono annegare molto rapidamente anche in soli 2 cm d'acqua.

- Rimanere sempre a contatto con il bambino durante il bagno.
- Non lasciare mai il bambino incustodito, nemmeno per un istante. Se è necessario allontanarsi, portare il bambino con sé.
- I neonati e i bambini piccoli corrono un maggiore rischio di annegamento durante il bagno.
- Questo prodotto non è un dispositivo di sicurezza.
- Non permettere che un altro bambino sostituisca la supervisione di un adulto.
- Per la sicurezza del bambino, nella vasca può esserci un solo bambino alla volta.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

- Intervallo di utilizzo CON struttura di supporto: dalla nascita fino a quando il bambino tenta di alzarsi da solo (massimo 10 kg).
- Intervallo di utilizzo SENZA struttura di supporto: dalla nascita fino a un massimo di 15 kg.
- La profondità dell'acqua non deve mai superare i 15 cm.
- Prima di iniziare il bagno, assicurarsi di avere tutto il necessario a portata di mano.

SICUREZZA DURANTE IL BAGNO

- Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagno al bambino.
- Per evitare ustioni, posizionare il prodotto in modo che il bambino non possa raggiungere la fonte d'acqua.
- Tenere la vasca lontana da fonti di calore intenso come radiatori o caminetti.

INSTALLAZIONE E STABILITÀ

- Il montaggio e la chiusura del prodotto devono essere effettuati da un adulto.
- Controllare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso.
- Assicurarsi che la vasca sia correttamente fissata e agganciata alla struttura di supporto.
- Non utilizzare il prodotto su superfici rialzate o irregolari.
- Non utilizzare la vasca su supporti diversi da quello fornito con il prodotto.
- Non utilizzare mai la struttura di supporto con vasche di altri modelli né questa vasca con strutture di altri modelli.

UTILIZZO DEL CUSCINO O DISPOSITIVO DA BAGNO

- Assicurarsi che i dispositivi di fissaggio del cuscino siano ben fissati alla vasca.
- Controllarne sempre la stabilità prima di ogni utilizzo.
- Utilizzare esclusivamente dispositivi compatibili con questa vasca.
- Il cuscino o dispositivo da bagno non autonomo deve essere utilizzato solo fino a quando il bambino è in grado di stare seduto senza aiuto.

STATO DEL PRODOTTO

- Non utilizzare il prodotto se qualche componente è danneggiato, rotto o mancante.
- Non utilizzare parti di ricambio o accessori non approvati dal produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la vasca con un panno umido, acqua e sapone neutro e risciacquare con acqua.
- Non utilizzare prodotti abrasivi, corrosivi o solventi.
- Mantenere le parti metalliche pulite e asciutte per evitare l'ossidazione.

INFORMAZIONI TECNICHE

- Materiale: PP + TPE
- Senza ftalati e metalli pesanti
- Dimensioni da chiusa: 105 x 61 x 19 cm
- Dimensioni da aperta: 95,5 x 70 x 77 cm

WICHTIG! – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG:

WARNHINWEISE – ERTRINKUNGSGEFAHR

Einige Kinder sind während des Badens ertrunken.

Kinder können bereits in einer Wassertiefe von nur 2 cm sehr schnell ertrinken.

- Bleiben Sie während des Badens immer in Kontakt mit dem Kind.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt, auch nicht für einen kurzen Moment. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie das Kind mit.
- Babys und Kleinkinder haben während des Badens ein erhöhtes Risiko zu ertrinken.
- Dieses Produkt ist keine Sicherheitsvorrichtung.
- Erlauben Sie nicht, dass ein anderes Kind die Aufsicht durch einen Erwachsenen ersetzt
- Zur Sicherheit des Kindes darf sich immer nur ein Kind gleichzeitig in der Badewanne befinden.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

- Verwendungsbereich MIT Stützgestell: ab der Geburt bis das Kind versucht, selbstständig aufzustehen (maximal 10 kg).
- Verwendungsbereich OHNE Stützgestell: ab der Geburt bis maximal 15 kg.
- Die Wassertiefe darf niemals 15 cm überschreiten.
- Stellen Sie vor dem Baden sicher, dass Sie alles Notwendige griffbereit haben.

SICHERHEIT WÄHREND DES BADENS

- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie das Kind baden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, platzieren Sie das Produkt so, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann.
- Halten Sie die Badewanne von starken Wärmequellen wie Heizkörpern oder Kaminen fern.

MONTAGE UND STABILITÄT

- Der Aufbau und das Zusammenklappen des Produkts müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch stets die Stabilität des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass die Badewanne korrekt befestigt und im Stützgestell eingerastet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf erhöhten oder unebenen Flächen.
- Verwenden Sie die Badewanne nur mit dem mitgelieferten Gestell.
- Verwenden Sie niemals das Stützgestell mit Badewannen anderer Modelle oder diese
- Badewanne mit Gestellen anderer Modelle.

VERWENDUNG DES KISSENS ODER DER BADEHILFE

- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsvorrichtungen des Kissens korrekt an der Badewanne angebracht sind.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch stets die Stabilität.
- Verwenden Sie ausschließlich mit dieser Badewanne kompatible Vorrichtungen.
- Das nicht selbstständige Kissen oder die Badehilfe darf nur verwendet werden, bis das Kind ohne Hilfe sitzen kann.

ZUSTAND DES PRODUKTS

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt, gebrochen oder fehlend ist.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.

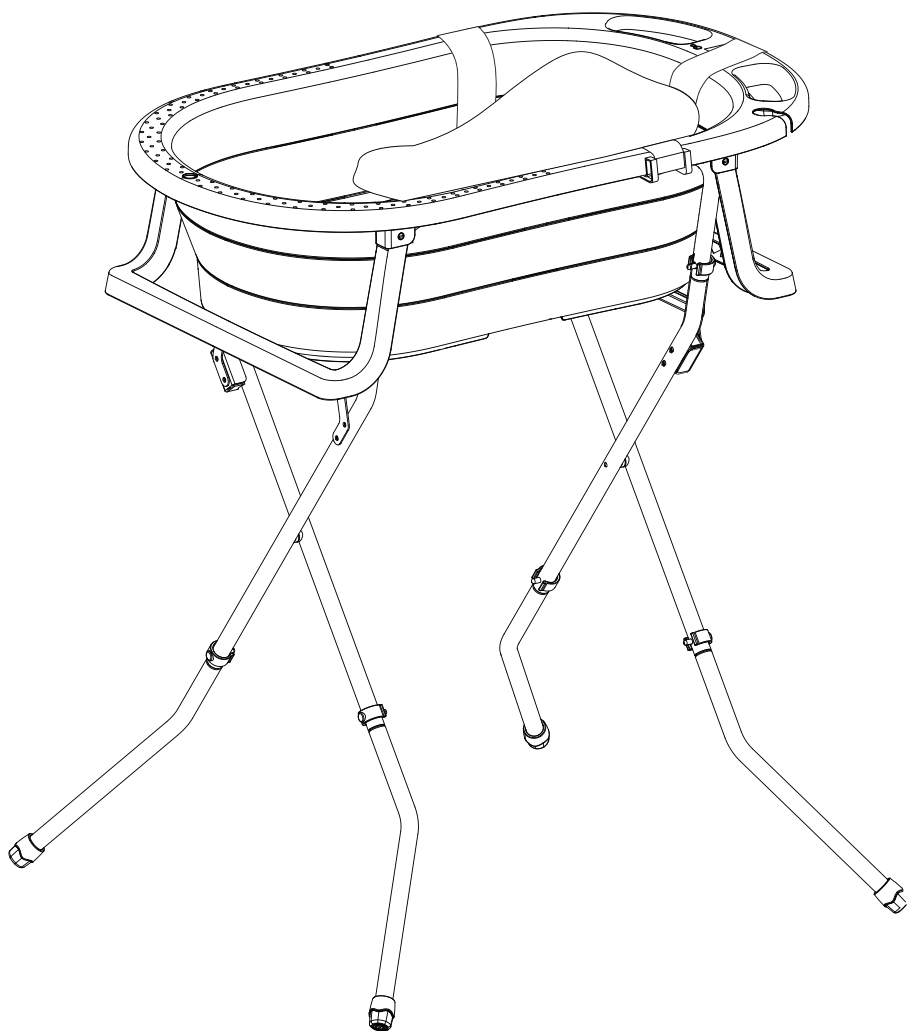
REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie die Badewanne mit einem feuchten Tuch, Wasser und milder Seife und spülen Sie sie anschließend gründlich mit Wasser ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden, korrosiven oder lösungsmittelhaltigen Produkte.
- Halten Sie die Metallteile sauber und trocken, um Rostbildung zu vermeiden.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Material: PP + TPE
- Frei von Phthalaten und Schwermetallen
- Maße zusammengeklappt: 105 x 61 x 19 cm
- Maße geöffnet: 95,5 x 70 x 77 cm

asalto



asalvo

ES ! Conserve el número de lote del producto. No lo retire ni altere, ya que permite garantizar la trazabilidad y gestionar posibles incidencias.

FR ! Conservez le numéro de lot du produit. Ne le retirez pas et ne le modifiez pas, car il permet de garantir la traçabilité et de gérer d'éventuels incidents.

IT ! Keep the product batch number. Do not remove or alter it, as it ensures traceability and allows any potential issues to be properly managed.

IT ! Conservare il numero di lotto del prodotto. Non rimuoverlo né modificarlo, poiché consente di garantire la tracciabilità e di gestire eventuali anomalie.

PT ! Conserve o número de lote do produto. Não o remova nem altere, pois permite garantir a rastreabilidade e gerir possíveis incidências.

DE ! Bewahren Sie die Chargennummer des Produkts auf. Entfernen oder verändern Sie diese nicht, da sie die Rückverfolgbarkeit gewährleistet und die Bearbeitung möglicher Vorfälle ermöglicht.

AR ! احتفظ برقم دفعة المنتج. لا تقم بإزالته أو تعديله، لأنه يضمن إمكانية تتبع المنتج ويسمح بمعالجة أي مشكلات محتملة



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaira · Sevilla · España
TLF. (+34)955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com